

Herzlich
Willkommen



TOURISM
DATABADA



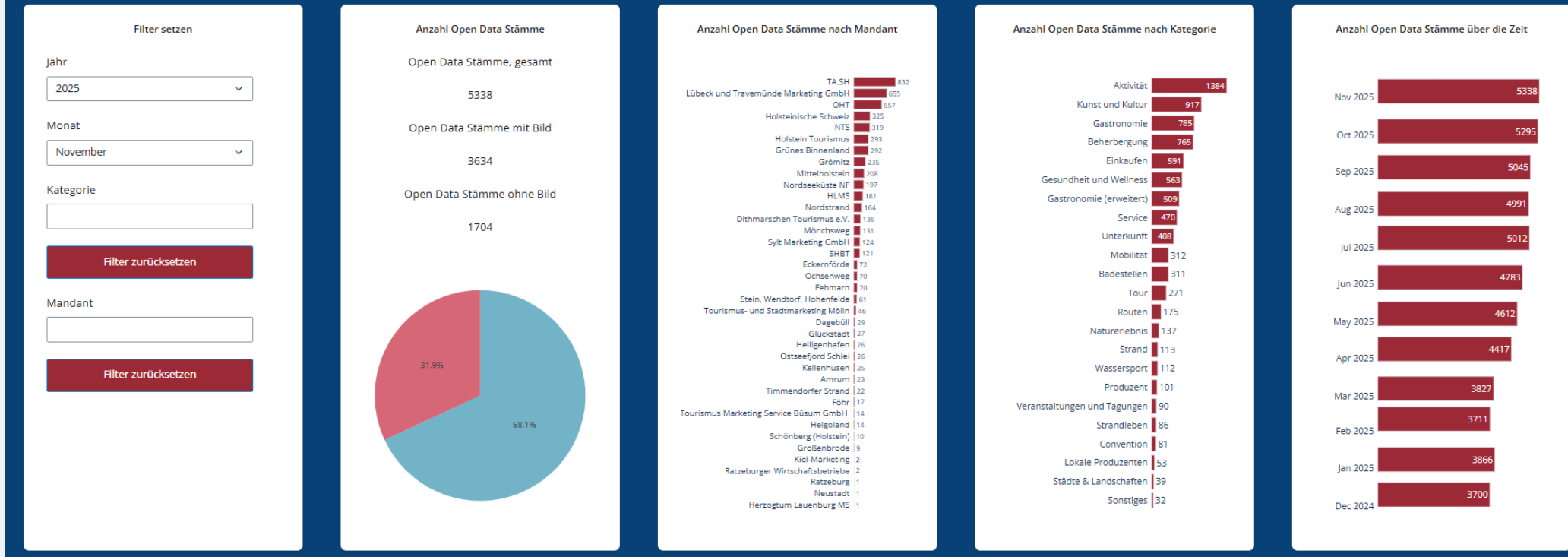
TA.SH  
Tourismus-Agentur
Schleswig-Holstein

AGENDA

- **Zwischenstand**
 - Open Data Dashboard November 2025
 - Überarbeitung Kategorienbaum abgeschlossen
 - Weihnachtsmärkte in DZT-Kampagne
 - Umstellung Datenpflege für VA aus der Metropolregion Hamburg
- **Textlizenz + Autor für Veranstaltungen als Pflichtfeld in der TLDB-SH**
- **NEU: Abo-Anfrage für mehrere Stämme gleichzeitig**
- **Aktualisierung Berechnung Datenqualitätswert in DS.One**
- **Unterschied Kategorienzweig „Touristische Landesdatenbank“ vs. „individuelle Portale“**
- **Umsetzungsmanagement (UM) in der TLDB-SH + Branchenkalender**
- **Nächster Termin und Ausblick**

Zwischenstand: Open Data Dashboard November

Touristische Landesdatenbank Schleswig-Holstein - Open Data Dashboard



(Stand: 04.11.2025)

- Zuwachs Stämme um **+43** auf **5338** (vgl. Oktober 2025: 5295)
- Anteil Datensätze mit offen lizenzierten Bildern **+0.6 %** auf **68,1 %** (vgl. Oktober 2025: 67,5 %)

Zwischenstand: Überarbeitung der Kategorienbäume abgeschlossen (1|2)

Neue Veranstaltungskategorien: Weinfeste + Kunstausstellungen

Grund für die Ergänzung der beiden Kategorien:

- Vervollständigung der Kategorien, die für Widget der Cultureland Germany Kampagne von der DZT gebraucht werden.
- aktuell Zuordnung über Verwendung bestimmter Begriffe in Titel und/oder Beschreibungstexten
- Nach Anpassung des Mappings vollständige Zuordnung über Kategorien möglich:
 - Weinfeste
 - Kunstausstellungen
 - Festivals
 - Kunstmuseum

Zwischenstand: Überarbeitung der Kategorienbäume abgeschlossen (2|2)

Aktualisierte Kategorienbäume im FAQ auf B2B-Webseite der TA.SH

Über Aktualisierung wegen nötigen Mapping-Anpassungen wurden informiert:

- NetzWerkstatt (für den NOK)
- TALB (für den Ostsee Guide)
- RedaktionsNetzwerk Deutschland (für Veranstaltungskalender der Kieler und Lübecker Nachrichten)
- Hamburg (für Veranstaltungsdatenbank der MRH)

Als nächstes informiert werden:

- DZT (für den Knowledge Graph, aus dem die Kampagnen-Widgets bespielt werden)
- DS.One / Neusta (für auswählbare Kategorien der Experience „Datahub Schleswig Holstein“)

Zwischenstand: Weihnachtsmärkte in DZT-Kampagne

Kampagne: Season's Greetings from Germany

Widget als **Weihnachtsmarkt-Finder**

Weihnachtszeit in Deutschland – erleben, genießen, staunen

Wenn funkelnde Lichter historische Marktplätze, verwinkelte Altstadtgassen und festlich geschmückte Fußgängerzonen in eine zauberhafte Kulisse verwandeln, zieht der Duft von Zimt und gebrannten Mandeln durch die Luft - Deutschland wird zum Wintermärchen. Von der Küste bis zu den Alpen erwartet Sie eine Vielfalt an Weihnachtsmärkten - mal traditionell, mal modern, aber immer einzigartig. Entdecken Sie 16 ausgewählte Weihnachtsmärkte, die Lust machen auf mehr. Über unsere Suchmaschine haben Sie die Möglichkeit aus über 3.000 Weihnachtsmärkten deutschlandweit Ihren Lieblings-Ort zu finden.

[Zum Weihnachtsmarkt-Finder →](#)

Schließen

Veranstaltungen suchen

Suchbegriff eingeben

 x

Datum auswählen

 x

Ort oder Postleitzahl eingeben

 x

Umkreis auswählen

 v

Angebote suchen

Listendarstellung Kartendarstellung

3279 Ergebnisse

Angebote sind **Schließen**

Glückstädter Weihnachtsmarkt

Karte einblenden

Beschreibung

Ein besonderes Highlight des Sternenzaubers. Rund um die festlich geschmückte Tanne erleuchten weihnachtlich dekorierte Holzhütten, in denen die Aussteller eine bunte Mischung aus Kunsthandwerk, Back- und Süßwaren, Weihnachtsdekoration und -geschenke sowie viele weitere Angebote präsentieren. Der Duft nach Zimt, Punsch und Glühwein liegt in der Luft und die weihnachtliche Musik lädt zum Verweilen und dem ein oder anderen Klönschnack ein. Für die kleinen Gäste steht ein Kinderkarussell bereit, mit dem sich ein paar tolle Runden auf einem Feuerwehrfahrzeug oder einem Pferdchen drehen lassen. Ein weiterer Höhepunkt ist der Besuch des Weihnachtsmannes, der mit einer weihnachtlichen Geschichte nach Glückstadt kommen wird. Abgerundet wird die Weihnachtsstimmung mit Livemusik auf der Weihnachtsmarktbühne am Kandelaber.

Veranstaltungsort

Am Markt null, 25348 Glückstadt

Veranstalter

Glückstadt Destination Management GmbH

Termine

Hinweis

Liste mit Weihnachtsmärkten aus SH in TLDB-SH + Info, ob Übernahme in Widget erfolgreich (falls nicht zzgl. Grund) wird mit Folien der Sprechstunde verschickt.

Zwischenstand: Umstellung Datenpflege für VA aus der Metropolregion Hamburg (1|3)

Ausgangslage

- Hamburg betreibt eine Veranstaltungsdatenbank (VADB) für die Metropolregion Hamburg (MRH) + Veranstaltungskalender

Ziel

- Pflege von Veranstaltungen in SH, die in der Metropolregion liegen, über die TLDB-SH
- Export der Veranstaltungen aus TLDB-SH zur VADB der MRH



Zur Erinnerung

6. Datensprechstunde Mai
2025, Folien 15 - 17

Zwischenstand: Umstellung Datenpflege für VA aus der Metropolregion Hamburg (2|3)

✓ Erledigt

- **KW45:** Keine Eingabe von VA in SH über Hamburger Online-Formular mehr möglich -> Verweis auf [SH-Datenmanager](#)
- **KW46:** Bereitstellung einer [Anleitung zur Datenübertragung aus TLDB-SH zur Veranstaltungsdatenbank MRH](#) im FAQ

Aktuell in Arbeit

- Erweiterung Veranstaltungsimport aus miadi um Kreis Stormarn, Teil von Kreis Segeberg ohne LTO-Zugehörigkeit*, Geschäftsgebiet der TALB
- Onboarding Destinationen / Organisationen im Geschäftsgebiet von Vollmandanten (v.a. Holstein Tourismus)
- Austausch mit Kolleg*innen aus Hamburg zur Fehlerbehebung beim Datenexport TLDB-SH -> Veranstaltungsdatenbank MRH
(aktuell u.a. noch Probleme bei Bildübertragung)

*Bad Segeberg wird separat via Feratel-Schnittstelle angebunden

Zwischenstand: Umstellung Datenpflege für VA aus der Metropolregion Hamburg (3|3)


Geplant

- **KW49:** Abschalten des Imports aus der VADB der MRH in die TLDB-SH
- **Nach Abschaltung des Imports aus Hamburg:** Aufräumen des Datenbestands in der TLDB-SH aus dem Import
 - Dubletten entfernen
 - Übertragung von Veranstaltungen auf Vollmandanten
- **31.12.25:** Bestehende Backend-Zugänge für Mandanten außerhalb der Stadtgrenzen Hamburgs in der VADB der MRH werden deaktiviert.
- **01.02.26:** Veranstaltungsimporte in VADB der MRH erfolgen nur noch aus den Landesdatenbanken von SH, MV und Nds

Was wird angepasst?

Die Felder für Autor und Lizenz der Veranstaltungstexte werden Pflichtfelder. Wird eine CC0-Lizenz ausgewählt, muss kein Autor angegeben werden.

Urheberinformationen

Autor	Lizenz
<input type="text"/>	Keine Zuordnung 

Welche Auswirkung hat die Anpassung auf die Datenpflege?

- Fehlermeldung beim Speichern einer Veranstaltung direkt in der TLDB-SH, wenn Felder für Autor und Lizenz des Textes leer. Autor-Feld darf leer bleiben, wenn Lizenz CC0.
- Keine Auswirkung auf SH-Datenmanager, da dort Textlizenz automatisch auf CC0 gesetzt wird (rechtlich durch Nutzungsbedingungen möglich)
- Keine Auswirkung auf Importe aus externen Systemen

Zur Erinnerung

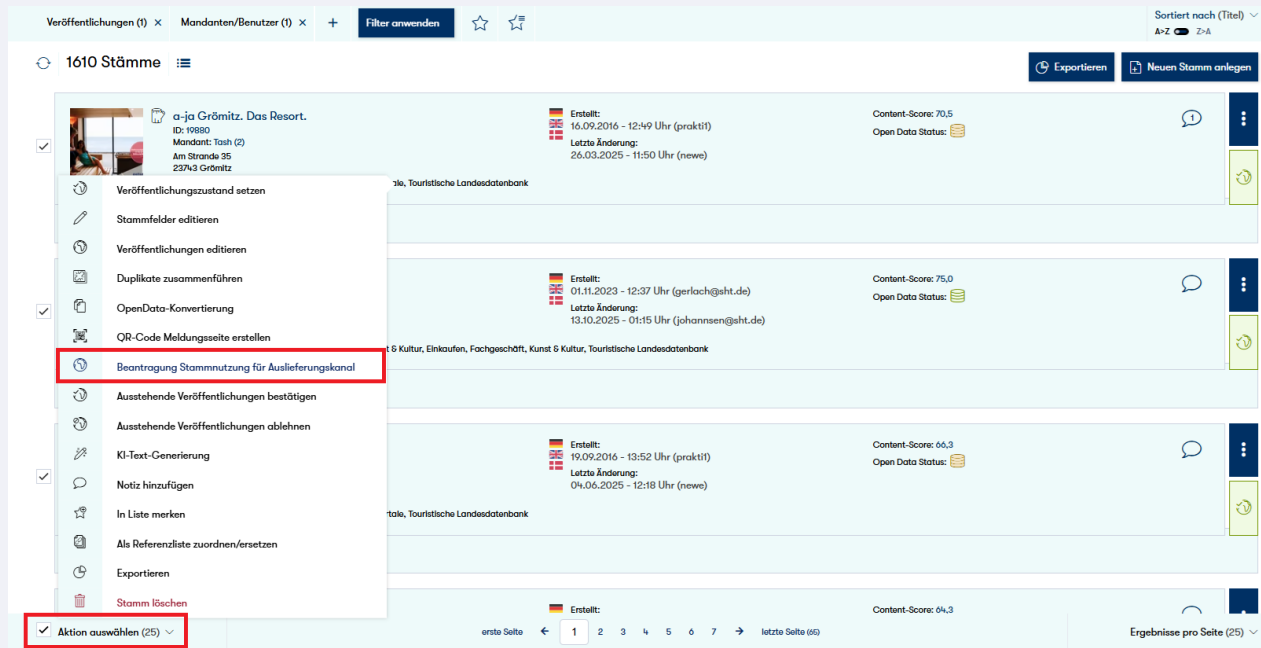
Die gleiche Anpassung erfolgte Anfang 2025 bereits für die Stämme, s. 1. Datensprechstunde Dezember 2024, Folien 11 - 12

NEU: Abo-Anfrage für mehrere Stämme gleichzeitig

- Mithilfe der Abo-Funktion können Stämme anderer Mandanten in der TLDB-SH für die Ausspielung über den eigenen Auslieferungskanal angefragt werden
- **NEU:** Es ist nun eine Mehrfachauswahl möglich, um eine ausgewählte Menge an Stämmen auf einmal anzufragen:

Zur Erinnerung

s. 5. Datensprechstunde
April 2025, Folien 13 -14



The screenshot displays a web interface for managing stems (Stämme) in the TLDB-SH system. At the top, there are navigation elements including 'Veröffentlichungen (1)', 'Mandanten/Benutzer (1)', and a 'Filter anwenden' button. The main content area shows a list of 1610 stems. A context menu is open over the first stem, listing various actions. The 'Aktion auswählen (25)' option at the bottom of the menu is highlighted with a red box. The stem details visible include the name 'a-ja Grönitz. Das Resort.', ID '19880', and creation/modification dates. The interface also shows 'Content-Score' and 'Open Data Status' for each stem.

Aktualisierung Berechnung Datenqualitätswert in DS.One

Ausgangslage

- Daten aus DS.One brauchen einen Datenqualitätswert in DS.One von mindestens 60, um erfolgreich in die TLDB-SH importiert werden zu können.

Problem

- Die aktuelle Berechnung in DS.One macht es nahezu unmöglich, bestimmte Datensätze zu übertragen, betroffen u.a. Naturparke
- Sobald Adresse nicht exakt angegeben werden kann und POI immer geöffnet ist (Feld wird nicht gewertet), ist Wert von 60 nicht zu erreichen.

Für Objekte die immer geöffnet sind. Für ausführliche Pflege bitte im Untermenü Öffnungszeiten verwenden.
Immer geöffnet

Lösung

- Berechnung ist kundenspezifisch und kann für Daten aus SH angepasst werden. Entsprechende Anfrage an Neusta durch die TA.SH.

Datenqualität		
Minimale Anforderungen		
Titel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ort	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beschreibungstext vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kategorie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Telefon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Teaser-Text vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geo-Information	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Strasse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Minimum gepflegt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anforderungen für gute Qualität		
E-Mail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preisinformation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Webseite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gut gepflegter Datensatz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offnungszeiten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anforderungen für sehr gute Qualität		
Ansprechperson	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eignung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sehr gut gepflegter Datensatz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erreichbarkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fremdsprachenkenntnisse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Winter-Beschreibungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Weitere Felder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mediendaten		
Titelbild vorhanden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bitte um Feedback von DS.One-Kunden:

Was sollte bei der Anpassung beachtet werden, wie sollte die Gewichtung für die Felder bestenfalls aussehen?

Unterschied Kategoriengweig „Touristische Landesdatenbank“ vs. „individuelle Portale“ (1|3)

- In der TLDB-SH existieren in den Kategorienbäumen für Stämme und Veranstaltungen je zwei verschiedene Zweige:



Stämme



Veranstaltungen

- **„Touristische Landesdatenbank“**

- Allgemeiner Kategoriengweig, der organisationsübergreifend von allen Nutzenden in der TLDB-SH in Gebrauch ist.
- Enthält Kategorien, die für die Anbindung des Open-Data-Kanals an verschiedene Systeme kommuniziert wird, damit die Kategorien entsprechend gemappt werden können.

Beispiel: Weihnachtsmärkte (TLDB-SH) -> Weihnachtsmärkte (DZT)

- Um sicherzustellen, dass ein Datensatz über verschiedene Ausspielungen hinweg optimal auffindbar ist, sollte immer mindestens eine Kategorie aus diesem Zweig zugeordnet sein.
- Anpassungen werden gemeinsam abgestimmt.

- „individuelle Portale“

- Partnerspezifischer Kategoriengzweig, Kategorien werden für spezielle Anwendungszwecke auf den Webseiten einzelner Partner verwendet.

Beispiel:

NTS
 best of

„best-of“ Kategorie der NTS zur Kennzeichnung von Stämmen, die auf [Webseite](#) besonders hervorgehoben werden sollen:



- Kategorien werden bei der Übertragung von Daten aus dem Open-Data-Kanal an andere Systeme nicht gemappt
- Kategorien können auf Anfrage jederzeit ohne weitere Abstimmung angelegt werden (optional: zusätzlicher Alternativtext)

Warum existiert die Unterscheidung?

Kombination einer einheitlichen Struktur mit einfach individualisierbaren Elementen.

„Touristische Landesdatenbank“

Einheitlicher Kategorienbaum, der über Anwendungsfälle hinweg nutzbar und für Mappings kommunizierbar ist.

„individuelle Portale“

Beliebige Kategorisierung von Datensätzen zur individualisierten Auspielung im Rahmen der eigenen Webseite.

Umsetzungsmanagement (UM) in der TLDB-SH (1|3)

Welche Aufgabe hat das Umsetzungsmanagement bei der TA.SH?

Das UM ist zentraler Ansprechpartner rund um die Tourismusstrategie Schleswig-Holstein 2030. Das Team koordiniert die Arbeit in den definierten Handlungsfeldern und den 38 Leitprojekten der Strategie, vernetzt die touristischen Akteure, gibt Impulse und stellt Informationen bereit.

Hinweis

Mehr Infos zum UM auf der [B2B-Webseite der TA.SH](#)

Welche Datensätze hat das Umsetzungsmanagement (UM) aktuell in der TLDB-SH?

- B2B-Veranstaltungen mit Relevanz für die Touristik in SH

Woher stammen die Datensätze?

- Importe von den IHKs in Flensburg, Kiel und Lübeck
- Externe Eingaben über [Partner-Client des UMs](#) (Online-Formular zur Veranstaltungseingabe)

Wofür werden die Datensätze aktuell gebraucht?

- [Branchenkalender](#)

Umsetzungsmanagement (UM) in der TLDB-SH | Branchenkalender (2|3)

- **Was ist der Branchenkalender?**

B2B-Kalender für Termine, Veranstaltungen und Sitzungen rund um den Tourismus in Schleswig-Holstein.

- **An wen richtet sich der Branchenkalender?**

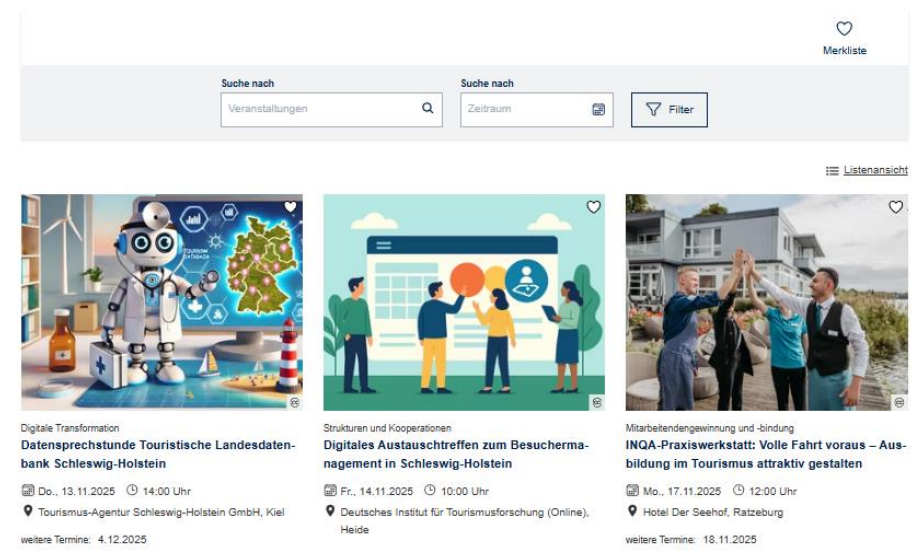
Personen und Organisationen, die im Tourismus des Landes aktiv sind – darunter Partner aus Wirtschaft und Verwaltung, Mitglieder von Gremien sowie fachlich Engagierte aus allen Bereichen der Branche.

Home / Die TA.SH / Umsetzungsmanagement SH / Branchenkalender

Branchenkalender des Schleswig-Holstein Tourismus

Der Branchenkalender bietet eine zentrale Übersicht über alle wichtigen Termine, Veranstaltungen und Sitzungen rund um den Tourismus in Schleswig-Holstein. Er richtet sich an alle Personen und Organisationen, die im Tourismus des Landes aktiv sind – darunter Partner aus Wirtschaft und Verwaltung, Mitglieder von Gremien sowie fachlich Engagierte aus allen Bereichen der Branche.

Ob Workshops, Netzwerktreffen, Ausschusssitzungen, Weiterbildungsangebote oder Branchentreffen – der Kalender unterstützt bei der Planung, Koordination und Information rund um relevante Aktivitäten im Land.



The screenshot shows the user interface of the industry calendar. At the top right is a 'Merkliste' (favorites) icon. Below it are two search bars: 'Suche nach' with 'Veranstaltungen' entered, and another 'Suche nach' with 'Zeitraum' entered. A 'Filter' button is also present. Below the search area is a 'Listenansicht' (list view) icon. Three event cards are displayed:

- Digitale Transformation: Datensprechstunde Touristische Landesdatenbank Schleswig-Holstein**
 Do., 13.11.2025 14:00 Uhr
 Tourismus-Agentur Schleswig-Holstein GmbH, Kiel
 weitere Termine: 4.12.2025
- Strukturen und Kooperationen: Digitales Austauschtreffen zum Besuchermanagement in Schleswig-Holstein**
 Fr., 14.11.2025 10:00 Uhr
 Deutsches Institut für Tourismusforschung (Online), Heide
- Mitarbeiterdengewinnung und -bindung: INQA-Praxiswerkstatt: Volle Fahrt voraus – Ausbildung im Tourismus attraktiv gestalten**
 Mo., 17.11.2025 12:00 Uhr
 Hotel Der Seehof, Ratzburg
 weitere Termine: 18.11.2025

[Hier geht's zum Branchenkalender](#)

Umsetzungsmanagement (UM) in der TLDB-SH (3|3)

Wie wird verhindert, dass sich B2B-Veranstaltungen vom UM mit B2C-Veranstaltungen vermischen?

- Eigene Mandanten (+ Untermantanten), Zuordnung von Auslieferungskanal **@Open Data** zu diesen Mandanten technisch ausgeschlossen
- Eigene Auslieferungskanäle: Branchenkalender (UM), Wissensplattform (UM)
- Separates Online-Formular zur externen Eingabe von Veranstaltungen
- Separate Kategorien im Zweig „individuelle Portale“ + mandantenspezifische Veranstaltungsmerkmale

Anmeldung: erforderlich (TA.SH - Umsetzungsmanagement/200)
Format: hybrid (Online & Präsenz) (TA.SH - Umsetzungsmanagement/200)
Format: Online (TA.SH - Umsetzungsmanagement/200)
Format: Präsenz (TA.SH - Umsetzungsmanagement/200)
Geschlossene Gesellschaft (TA.SH - Umsetzungsmanagement/200)
mit ÖPNV erreichbar (TA.SH - Umsetzungsmanagement/200)

- Einzige sichtbare Überschneidung in der TLDB-SH bei den Zielgruppen:

Markierte Zielgruppen wurden vom UM angelegt, können aber auch bedenkenlos für B2C genutzt werden.

- ✓ TA.SH - Umsetzungsmanagement
 - ✓ IHK - Schleswig-Holstein
 - IHK - Flensburg
 - IHK - Kiel
 - IHK - Lübeck

Zielgruppen

- allgemeines Publikum (B2C)
- Anspruchsvolle Genießer
- Best Ager
- Bildungsträger & Wissenschaftseinrichtungen
- Digitale Wirtschaft und IT-Dienstleister
- Erwachsene
- Fachpublikum (B2B)
- Familien mit Kindern
- Führungskräfte und Entscheidungsträger
- Für Gruppen
- Jugendliche
- Kinder ab 10 Jahren
- Kinder zwischen 3 - 6 Jahren
- Kinder zwischen 6 - 10 Jahren
- Maritime Wirtschaft
- Nachhaltigkeits- und Umweltakteure
- Öffentliche Verwaltung & kommunale Entscheidungsträger
- Tourismuswirtschaft und Destinationsmanagement

Nächster Termin

Sprechstunde TLDB-SH 04.12.2025 / 14:00 Uhr

- **Themen** u.a.:
 - Entwicklung Open Data 2025 (inkl. Top-Liste für die DZT)
 - UPDATE: Bericht von den aktuellen Schnittstellen-Erweiterungen
 - Spielstätten/Veranstalter in der TLDB-SH
 - Gastronomie-Modul: Anwendungsbeispiele, Entwurf zur Vereinfachung der Ambiente-Merkmale
- Allgemeine **Themenwünsche** bitte bis spätestens 3 Tage vorher per Mail an:
marks@sht.de & johannsen@sht.de
- **Link** für die nächste Sprechstunde [hier](#)